

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
1949/1096	Lahwanga	98	26	1445	

Arrivé à :
Aangekomen te :

Heure : 1742
Uur :

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

P-TM3

TÉLÉGRAMME
Telegram

REPRESENTANT ONUC LEOPOLDVILLE

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde diensaanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.

Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

AU NOM DE LA JEUNESSE SUDKASAI NOUS PROTESTONS ENERGIQUEMENT LA MESURE
PRISE PAR LE GOUVERNEMENT CENTRAL STOP LA PROPOSITION MARQUEE D ENVOYER
LES TROUPES DE L ONU AU SUDKASAI STOP LA SITUATION DU SUDKASAI EST CALME
STOP TEMOIN ETRE CROIX ROUGE STOP LES CITOYENS DU SUDKASAI EXIGENT LA
LIBERATION DE SA MAJESTE LE MULOPWE A KALONJI DITUNGA FULLSTOP-
LES DIRIGEANTS DE LA JEUNESSE DU SUDKASAI ANDRE NGANDU, KALALA, HANU
FLORIMOND, BIAYA LAURENT MBUYAMBA HONORE MUTUABA LEON BIAYA LEONARD
BAFUANA GREGOIRE TSHIUNZA ANACLET KALONJI AMAND KABEYA LEONARD-----

CFM 1949/1096 TM3



RECEIVED AT UNITED NATIONS
LEOPOLDVILLE
19. AVRIL 1962 *URS*
IN GOOD ORDER
EXCEPTIONS : *URS*



= tm5 = cta = kasavubu present republique ^{id}ongo adoula premier
representant onu acp radio leo =
f f f 946 bakwanga 134/133 14 0900

avons appris par radio leo ce jour occupation sudkasai par
forie onu avan jugement mulopwe soi ouverture force aerodrome
bakwanga pour permettre tous
citoyens sortir stop etant premier bourgmestre respensable maintien
rdre et tranquillite ville bakwanga proteste energiquement contre
manoeuvres certaines
aigris leo soutenus par mininter goucentral sop
ville bakwanga etant zone a
stop toute sortie doit etre controles comme preuve decret du
20/4/1928 art 2 stop mni n enre nullement politique sud kasai
stop ces manoeuvres risquent
deteriorer situation e bouverser economie du pays stop reclame
liberation immediate et inconditionnele
mulopwe stop ceci en vue collaboration tant
souhaitee avec gouvernement central stop occupation forces
par onu etre mort
tous citoyens sud kasai stop ville bakwanga en particulier haute
consideraion fullstop

premier bourgmestre andre camille mukoka

1962 APR 17

RECEIVED
O.F.U.C.

14

bn lire stop mesure n etre nullement politique etc ,.....

oj ?

onuc leo

bien recu, merci =+

m

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:					
S.R.S.O.	<input checked="" type="checkbox"/>	C.C.O.	<input type="checkbox"/>	L.L.O.	<input type="checkbox"/>
CIV. OPS.	<input type="checkbox"/>	C.T.L.	<input type="checkbox"/>	W.E.C.O.	<input type="checkbox"/>
C.A.O.	<input type="checkbox"/>	PUB. WK.	<input type="checkbox"/>	MAIL OPS.	<input type="checkbox"/>
C.F.A.	<input type="checkbox"/>	I.C.A.O.	<input type="checkbox"/>	P.X.	<input type="checkbox"/>
C.P.O.	<input type="checkbox"/>	W.H.O.	<input type="checkbox"/>	F.A.O.	<input type="checkbox"/>
C.F.O.	<input type="checkbox"/>	ACC. TR.	<input type="checkbox"/>	I.T.U.	<input type="checkbox"/>
C.P.C.	<input type="checkbox"/>	L.V.C.E.	<input type="checkbox"/>	W.M.O.	<input type="checkbox"/>
C.O.S.	<input type="checkbox"/>	F.A.O.	<input type="checkbox"/>	WELFARE	<input type="checkbox"/>
MILITARY HEADQUARTERS					

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
1631/1016	BAKABANA		15	1020	

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

REPRESENTANTS ONU LEO

Arrivé à :
Aangekomen te :
Heure :
Uur :

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienst-aanwijzin-
gen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
Kennissegeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

nom personnel et celui population arrondissement kabeya kamunaga
 proteste energiquement contre detention prolongee sa majeste Le
 m opwe stop implore votre haute autorite liberation immediate
 notre grand leader et sa rehabilitation au parlement congolais
 stop oppose un defi formel telegramme tendacieux de kamuyi president
 assemblee provinciale nord kasai sur le cas mulopwe stop rappelle
 votre attention et et celle du gouvernement nord kasai la commission
 instauree a munkamba en q.. 1960 propos conflit lulua baluba stop
 sa majeste Le mulopwe etre le seul leader qui nous represente
 valablement aupres gouvernement central stop sa dentention trop
 prolongee en fait que retarder le denouement de la crise congolaise
 stop vous demande mettre fin affaire mulopwe pour ce lundi 16
 avril so.. stop hautes considerations fullstop =

commissaire arrondissement adjoint +

cfm 1631/1016 tm6 1960+

also 16

1962 12

1962 12 12

1962 12 12

1962 12 12

1962 12 12

1962 12 12

1962 12 12

1962 12 12

1962 12 12

RECEIVED AT UNITED NATIONS
LEOPOLDVILLE
197 AVRIL 1962 HOURS 14h 50
IN GOOD ORDER
EXCEPTIONS :
SIGNED *[Signature]*



1962 12 12



CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
1631/1016	BAKAMBALA		15	1020	

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

REPRESENTANTS ONU LEO

Arrivé à :
Aangekomen te :
Heure :
Uur :

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienst-aanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.

Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NOU PERSONNEL ET CELUI POPULATION ARRONDISSEMENT KADEYA KAMUNAGA PROTESTE
ENERGIQUEMENT CONTRE DETENTION PROLONGEE SA MAJESTE LE MILOPWE STOP IMPLORE
VOTRE HAUTE HAUTE AUTORITE LIBERATION IMMEDIATE NOTRE GRAND LEADER ET SA
REHABILITATION AU PARLEMENT CONGOLAIS STOP OPPOSE UN DEFI FORMEL TELEGRAMME
TENDACIEUX DE KAMUYI PRESIDENT ASSEMBLEE PROVINCIALE NORD KASAI SUR LE CAS
MILOPWE STOP RAPPELLE VOTRE ATTENTION ET ET CELLE DU GOUVERNEMENT NORD KASA
LA COMMISSION INSTRUEE A MUNKAMBA EN 1960 PROPOS CONFLIT LILUA BALUBA STOP
SA MAJESTE LE MILOPWE ETRE LE SEUL LEADER QUI NOUS REPRESENTE VADABLEMENT /
AUPRES GOUVERNEMENT CENTRAL STOP SA DETENTION TROP PROLONGEE EN FAIT QUE
RETARDER LE DEVOIEMENT DE LA CRISE CONGOLAISE STOP VOUS DEMANDE METTRE FIN
AFFAIRE MILOPWE POUR CE LUNDI 16 AVRIL STOP HAUTES CONSIDERATIONS FULLSTOP

COMMISSAIRE ARRONDISSEMENT ADJOINT

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Arrivé à :
 Aangekomen te :

Heure : 12.30
 Uur

Indications de
 service taxées
 Betaalde dienst-
 aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Gardiner Représentant ONU
les

Explications des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :

Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde diensaanwijn-
 gen :

RP = Réponse payée.
 Antwoord betaald.
 LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.
 CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van
 ontvangst.
 TC = Collationnement.
 Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

p 1517/174 mweneditu 242/241 13 1725=
 suit votre lettre adresse onu et diffusée ce jour radio Leopoldville
 demandant envoi troupes onu sudkasai stop vous signalons que en
 votre qualité du responsable de la politique intérieure du pays
 stop priez vous rendre personnellement au sudkasai en vue de
 vous rendre compte de la situation avant de demander assistance
 onu stop ce ne sert à rien de vous baser sur fausses déclarations
 qui vous sont communiquées par les télégrammes envoyés par p..
 président assemblée provinciale luluabourg kamuyi stop êtes vous
 certain que le gouvernement de bakwanga s'est opposé ou peut
 s'opposer à la réintégration gendarmerie locale au sein de l'anc
 ? stop le général mobutu que vient-il faire alors en inspection au
 sudkasai ? stop est-il lui aussi du même avis que vous ? stop ce
 ne sert à rien aussi de vouloir faire provoquer intentionnellement
 les troupes dans une région calme en y envoyant des forces
 onu au lieu d'examiner préalablement vous-même la situation stop
 stop combien de fois population sudkasai a réclamé et réclame
 encore envoi sur place commission enquête soit du gouvernement
 central soit du parlement ? stop pourquoi ne veut-on pas le faire
 ? stop serait-ce la mauvaise foi ou par esprit de vengeance
 tout simplement ? stop à vous la parole et attendons votre réponse
 urgente stop haute considération =

chefs coutumiers de mweneditu 1/ kalenda kayaku 2/ nseya
 madeleine 2.. 3/ muamba kayeye 4/ mweneditu 5/ kandakanda
 6/mwene katabayi kazadi 7/lukusa jean 8/ tshiamila
 9/mwenedityandu +

cfm 1517/174 tm4 ? ? ? ? ? 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

CHATS CONTINUALE DE MONTAGNE 1/ 2/ 3/ 4/ 5/ 6/ 7/ 8/ 9/ +

RECEIVED AT UNITED NATIONS
LEOPOLDVILLE

16 AVRIL 1962
HOURS 15h30

IN GOOD ORDER

EXCEPTIONS :

SIGNED

RECEIVED



CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Arrivé à :
 Aangekomen te :

 Heure :
 Uur :

Indications de
 service taxées
 Betaalde dienst-
 aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Representant onus
Leo

Explications des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :

Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienst-aanwijzin-
 gen :

RP = Réponse payée.
 Antwoord betaald.
 LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.
 CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van
 ontvangst.
 TC = Collationnement.
 Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

p 1509/963 bakwanga 134/135 14 0900=

avons appris par radio leo ce jour occupation sudkasai par .
 force onu avant jugement mulopwe stop ouverture force aerodrome
 bakwanga pour permettre tous citoyens sortir stop etant premier
 bourgmestre responsable maintien ordre et tranquilité ville bakwanga
 proteste energiquement contre manoeuvres certains aigris leo soutenus
 par mininter goucentral stop ville bakwanga etant zone a stop
 toute sortie doit etre controlee comme preuve decret du 20/4/1928
 art 2 stop ceci n engage nullement politique sud kasai stop ces
 manoeuvres risquent deteriorer situation et bouleverser economie
 du pays stop reclame liberation immediate et inconditionnelle
 mulopwe stop ceci en vue collaboration tant souhaitee avec gouvernem
 - ent central stop occupation force par onu etre mort tous citoyens
 sud kasai stop ville bakwanga en particulier haute consiuration
 fullstop =

premier bourgmestre an-re camille mukoka +

cfm 1509/963 tm5 20/4/1928 2 premier bourgmestre an-re camille
 mukoka +

REV 13/4

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO

SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
1310/833	BAKALINGA	101/99	12	1500	

Arrivé à :
Aangekomen te :

Heure :
Uur :

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

P

TÉLÉGRAMME
Telegram

REPRESENTANT ONUC LEOKALINA

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienst-aanwij-
zingen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
CR = Accusé de récep-
tation.
Kennisgeving van
ontvangst.
TC = Collationnement.
Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

PAR VOIX SES CHEFS ARRONDISSEMENT TSHILENGE REGRETTE INFINIMENT DETENTION
PROLONGEE MULLOPWE REPRESENTANT INCONTESTE SUDKASAI STOP AFFAIRE FAUASE
MULOPWE ETRE POUR INDIVIDUS VENDUS NE COMPRENONS PAS COMMENT VOUS LA CONSIDEREZ
CONSIDEREZ COMME DIFFEREND POLITIQUE EN LE PRIVANT LIBERATION ET PARTICIPATION
PARTICIPATION AVEC SES COLLEGUES PROBLEMES CONSTITUTIONS CONGO STOP
STOP SOLLICITONS AVEC INSISTANCE SA LIBERATION DANS IMMEDIAT POUR
PERMETTRE SA PARTICIPATION DEL IBERATION CONSTITUTIONNELLE PARLEMENT
CONGO FULLSTOP

CHEFS COUTUMIERS KATUAMBIDI BAMUANYA NKABIE NTITE MUKENDI
NTITE NKONGOLO KALONGO BENOIT MUSAWU MONIQUE BALEKELAYI MAZAKA
KABEMBA MUSUNGAYI TUMBA TEKESHA LUNGODI TSHIBANGU LUAMELA

RECEIVED AT UNITED NATIONS
LEOPOLDVILLE

14 AVRIL 1962 HOURS 9 hrs OT

IN GOOD ORDER

EXCEPTIONS :

SIGNED



1374

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO

SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
		9/9/97			

1309/835 BAKWANGA

12 1510

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Representant Onu Lie

Arrivé à :
Aangekomen te :



Heure :
Uur :

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienst-aanwijzin-
gen :

- RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.
LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.
CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.
TC = Collationnement.
Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NOUS CHEFS COUTUMIERS ARRONDISSEMENT MUENEDITU DESAPPROUVE PARTIALITES
JUSTICE NATIONALE EGARD AFFAIRES MULOPWE STOP REMORQUAGE ACTUELL TRIBUNAUX
REPUBLIQUE PAR GROUPE CONNU CHEZ NOUS NE DEVRAIT PAS ETRE VOEUX SENSIBLES
POUR NOUS CONJUGUER NOS EFFORTS AFIN CONCOQUERIR EMANCIPATION CONGO STOP
MEME MOMENT BELGES CETTE PROCEDURE NA PAS ETE EMPLOYEE POUR LEADERS ARRE-
TES POUR MEETINGS POLITIQUES SEULEMENT AUJOURDHUI VOUS RIDICULISEZ UN DES
LEADERS CONGO MULOPWE POUR GENS QUE SI CE NETAIT PAS POUR LUI NAVAIENT
GUERE CHANCES DETRE ELUS POUR TOUCHER QUADRUPLE TRAITEMENTS QUILS ONT
MAINTENANT STOP ESPERONS QUE CETTE SEMAINECI VOUS FEREZ PREUVE HAUTE
COMPREHESHENSON AUX REVENDICATIONS PEUPLE MULUBA PLUR QUE LORS PRESEN-
TATION MULOPWE DEVANT JUSTICE SOIT DERNIERE ET SA LIBERATION INCONDITIO-
NNELLE FULLSTOP

CHEFS COUTUMIERES MULAJA TSHIPAMA ALIDOR KALENGA ALPHONSE KANDAKANDA MUSASA
MUSAWULA KABONGO THADEE NSEYA MADELEINE KALAMBA KALUNGA



RECEIVED AT UNITED NATIONS
LEOPOLDVILLE
94 AVRIL 1962 HOURS 96.05
IN GOOD ORDER
EXCEPTIONS :
SIGNED



TELECOM



UNION DES TELECOMMUNICATIONS
CONGO BELGE

Rel 5/4

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

Arrivé à :
Aangekomen te :

3 4 62
Heure :
Uur :

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
143/101	Bakwanga	130	2	1620	

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

REPRESENTANT ONU LEOPOLDVILLE

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienst-aanwijzin-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.

Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.

De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)

(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

nous chef coutumieres par entretien que votre excellence
personnalite nous a bien accordue pour liberation notre mulopwe
apres services honteuses nous infliges dans la capitale et au cours
duquel n avons pas manque vous temoignez notre bonne volonte
collaboration etroite et vous nous avez promis arrivee prochaine
mulopwe sudkasai stop ce n etait pas ceci mais bien son hebergement
prison makala mandat signe par vos magistrats stop vous desirez
prolonger arrestation mulopwe pour etouffer voix sudkasaienne sein
parlement qui se preoccupe probleme constitutionnel stop vous
demandons si vous decidez incarceration notre ~~xxxx~~ mulopwe
veuillez informer opinion nationale interrogatoires et nombre
annees prison stop puisque votre proposition pour nous mater
il faut nous tuer stop hautes considerations fullstop

chef coutumier

cfm 143/101



RECEIVED AT UNITED NATIONS
LEOPOLDVILLE
- 5 AVRIL 1962 HOURS *10h05*
IN GOOD ORDER
EXCEPTIONS : *[Signature]*
SIGNED



RECEIVED
O.N.U.C.

1962 MAR 31

09:53

onuc leo

onuc leo

onuc leo

onuc leo 4

(C1)

Ruf 31/3

tm9 chef etat

premier ministre adoual

presient chambre et senat

minintr gouvernement central

sm mulopwe a kalonji ditunga

representant onuc ✓

aseemlee provinciale katangais gouvernement katangais

leo

f f f 1428 bakwanga 68 28 11550

suite appel conseillers provinciaux katangais stop sollicite

mise ma disposition moyen transport bakwanga leopoldville en vue

contacter autorites leopoldville stop pour participation debas

b parlement katangais stop garantir

ma vie stop haute consideration fullstop

kalala bruno depute katangais en exil bp 29 bakwanga

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
817	BAKONGA	212	8	1150	

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

REPRESENTANTS LEOKALINA

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde diensaanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
Kennisseving van
ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

XXX AVEC INDICIBLE JOIE NOUS CHEFS COUTUMIERS SUDKASAIENS VOUS PRESENTONS
NOS CHALEUREUSES FELICITATIONS VOTRE ELECTION CHAMBRE REPRESENTANTS STOP
PAR VOTRE SAGESSE ESPRIT CONSTRUCTIF ET TRAVAIL FRUCTUEUX ESPERONS REDRESSEMENT
SITUATION REPUBLIQUE TANT POLITIQUE QU ECONOMIQUE POLONNEE PLUS 2 ANS CHAOS
STOP DEPUIS SEPTEMBRE CHAOS CONGO TROUVE SON PROLONGEMENT MODIFICATION
ARTICLE 7 STOP PARLEMENT SEMBLE NOUS RENDRE TRAVAIL DEFECTUEUX ALORS UE
PEUPLE CONGOLAIS QUI VOUS A PLACE CONFIANCE ATTEND JOUIR LUI AUSSI FRUIT
INDEPENDANCE STOP NOS SOUHAITS DE SUCCES VONT ENCORE VICTOIRE RAPPORTEE
HONORABLE PRESIDENT KOMBRIKO AU SENAT STOP VU VOTRE HAUTE COMPREHENSION
PEUPLE MILIOM CONTINUE ET CONTINUERA PLACER SA CONFIANCE EN VOUS STOP TOUS
DEUX PRESIDENTS HAUTE INSTITUTIONS REPUBLIQUE VOUS PRIONS VOUS ECART TOUTE
POLITIQUE DESTRUCTIVE STOP NOTRE DESIR IMPERIEUX EST DE VOUS DEMANDER REHABILITATION
REHABILITATION NOTRE MILORWE PERSONNAGE INDISPENSABLE FONCTIONNEMENT PARLEMENT
LED STOP MILORWE EST ET SERA SEUL INCONTESTE REPRESENTANT PEUPLE NKONGA STOP
ENVOI COMMISSION ENQUETE SUDKASAI GENS NEUTRES DEVANT VOUS PORTER FLOT
DESTINATAIRE :

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
.....

Arrivé à :
Aangekomen te :



Heure :
Uur :

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

SUITE

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienst-aanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

FLOT LUMIERE SUR VERITE CRIMES MENSONGERS IMPUTES PERSONNE MULOPE
TOUT DEPUTE NE NOUS REPRESENTE PAS SI CE NE SONT QUE BADI BANGA SAMUEL
BADI BANGA KABUNDI MAPUMBA KABENGELE ANDRE STOP LES RESTES ONT
TRAHI NOTRE PARTIE FULLSTOP HAUTE CONSIDERATIONS

ILUNGA NTITE MUKENDI KASONGO LEMBELEMBE
LEMBELEMBE KALOLO LOUIS MBAYI MUNOKO
MPATU

DESTINATAIRE :

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS

DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

ONU LEOPOLDVILLE

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde diensaanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.
Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

p 408/140 bakwanga 56 4 1022=

nous tous baluba lac munkamba stop demandons instamment liberation
immediate mulopwe stop chef de notre gouvernement sud kasai stop
ou il vienne voir ses orphelins baluba stop notre représentant
incontestable tous baluba stop s est derrange tant pour congo
entier stop - chef coutumiers kazadi jacob +

cfm 408/140 tm6+

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Arrivé à :
 Aangekomen te :
 Heure :
 Uur :

Indications de
 service taxées
 Betaalde dienst-
 aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

REPRESENTANT ONU
 LE OPOLDVILLE

Explications des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :
 Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienst-aanwijzin-
 gen :
 RP = Réponse payée.
 Antwoord betaald.
 LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.
 CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van
 ontvangst.
 TC = Collationnement.
 Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

p 195/72 bakwanga 189 2 0905=

arrondissement mwenedit^u par voie ses chefs coutumiers proteste
 energiquement contre prolongation detention sans fondement mklopwe
 stop tous mefaits portes egard mulopwe sont injustifiables car
 moment ngalula errorisait retions notre mulopwe cherchait elements
 propices resoudre crise congolaise leo brazzaville stop ngalula
 emprisonnait arbitrairement avec son mininter kadima honore
 citoyens detokrnaït fonds publics stop pour lekr acte haute
 trahison notre patrie ces aigris sont desavoues et nag....
 ngalula élu par nos enfants ne nous represente jamais stop sa
 presence sein gouvernement central comme membre mnc alonji ne pas
~~conn~~. conforme stop demandons votre haute bienveillance sa
 revocation comme membre mnc kalonji sein gouvernement stop notre
 incontesté leader mulopwe designera autre element capable fullstop
 chef coutumier kalenda kazau +

p 82/72 bakwanga 114 2 0905

RECEIVED
O.N.U.C.

1962

3

10:33

onu Leopoldville

21
RUF 3/5

arrondissement mweneditu par voie ses chefs coutumiers proteste
energiquement contre prolongation detention sans fondement mulopwe
stop tous mefaits portes egard mulopwe sont injustifiabes car
moment ngalula terrorisait regions notre mulopwe cherchait elements
propices resoudre crise congolaise Leo brazzaville stop
ngalula emprisonnait arbitrairement avec son mininter kadima
honore ~~xxx~~ citoyens detournait fonds publics stop pour leur acte
haute trahison notre patrie ces aigris sont desavoues et ngalula
elu par nos enfants ne nous represente jamais stop sa presence
sein gouvernement central comme membre mnc kalonji ne pas
conforme stop demandons votre haute bienveillance sa revocation
comme membre mnc kalonji sein gouvernement stop notre incontesté
leader mulopwe designera autre element capable fullstop

chef coutumier kalenda kazaku +

tr031132 mav

onuc Leo

bcr Leo 92

SRSG

p 1368/1196 bakwanga 149 27 0940

representant onu Leopoldville

RECEIVED
O.N.U.C.

1962 FEB 28

10:55

CI

notre pouvoir ancetres il a plusieurs annees nous oblige ne pas
tergiverser contre acculement nos aspirations par nos enfants
pouvoir central stop navons pas contribue nos efforts conquerir
emancipation pour rester encore vos esclaves stop sommes arrives
leo capital encore etions sujet traitement inhumain sans quau-
torites superieures en siflent un mot stop vous imputez tous crimes
du monde sur sudkasai notamment sur notre mulopwe voila votre
mauvaise foi stop presence mulopwe au parlement. leo comme dans
scene politique vous gene envoyez le nous ici stop ngalula elu
parceque nous representait par mulopwe stop sollicitons ce moment
propice remaniement gouvernement central revocation ngalula
stop nos representants designeront autre candidat capable place
diviseur ngalula stop vous reiterons notre demande envoi
enqueteurs pour voir authentique dires mecontents sudkasai stop
vous remercions avance fullstop

S. R.

mpiana belge +

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Arrivé à :
Aangekomen te :

Heure: 6h 55
Uur: 6h 55

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abré-
viations admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde diensaanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.

Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

representant onu Leopoldville =

p 2145/1179 bakwanga 26 1605=

nous representants peuple muluba indignes sens de realisme ,
gouvernement central detention mulopwe durant 2 mois quelques
semaines stop mulopwe elu incontesté peuple muluba entier etre
ainsi sauvagement incrimine faits mensongers pour satisfaire
sanguinaire ngalula et ses acolytes responsables mortalites
peuple muluba stop ngalula netant pas muluba vous demandons et
insistons sa revocation pour quun candidat defenseur nos aspirations
avec badibanga samuel nous representent sein gouvernement central
stop aucs ou cette proposition serait rejettee parce que votre
propre ami serait gouvernement coauteur pour exterminer muluba
stop en... etranger ngalula a traduire devant justice pour ses
precedents jouissait notre confiance pour ses coteries avec
mulopwe et devient ce jour traître et inconnu milieux coutumiers
stop esperons vous ferez preuve sagesse et comprehension problemes
nos regions fullstop hautes considerations =

mutombo katshi +

~~cfm 2145/1179 2 mutombo katshi +~~

RECEIVED

O.N.I.

AKI

1962 FEB 22

16:18

C1

File

Rid 22/2

p 1082/979 bakwanga 200198

p 1082/979 bakwanga 200/198 22 1135

tm6 cta

prerepublique kasavubu

preministre adoula

representant onu

minijustice mininterieur leopoldville

no 13/secretaffcout/21/62 secretat et tout son personnel protestent dune maniere vigoureuse contre votre sens de realisme problemes sudkasai stop prolongation affaire mulopwe nest que pour contenter minorite aigris sudkasai qui sont vos propres amis stop emprisonnement chefs coutumiers dans conditions ignobles en temoigne notoirement stop aucune action de chatiment nest envisagee par gouvernement central contre responsable cet acte de barbarie malgre prise position minaffecoutumieres stop vous freignez pratiquement democratie mais realite dictature reelle en bafouant les democratiques stop sommes tous murs tant en politique quen raisonnement pour voir vos manoeuvres sujet mulopwe stop avons comme vous contribue efforts conqueris independance il nya pas raison qu une fois au pouvoir vous essayez mater les autres en se servant des mensongers stop avons plus 300000 refugies a nourrir laisser nous en paix parceque nos refugies ne sont pas congolais leur sort ne vous preoccupe plus stop savons tres bien vous etes intelligents voire meme sage mais liberer nous sa majeste mulopwe et nous reconnaitre comme entite distincte les problemes que vous semblez croire nous opposent les uns aux autres seront aimablement regles fullstop mes remerciements

h tumba muteba +

RECEIVED

O.N.I.C.

Attache

1962 FEB 22

16:08

V

(C1)

File

Ref 22/2

p 1022/919 bakwanga 99 20 1425

tm7 prerepublique kasavubu preministre adoula prechambre
representant presenat minijustice representant onuc sa majeste
le mulopwe leopoldville

nous kaminatende chef bena kalubi bakwa tembwe regrettons infi-
niment prolongation arrestation sa majeste mulopwe albert a
kalonji ditunga stop protestons energiquement contre jugement
partial gouvernement central egard mulopwe stop cest une grande
et haute trahison peuple muluba stop comptons sur votre sagesse
liberer immediatement notre mulopwe et reconnaissance etat
sudkasai qui est longtemps reconnu etat stop x desavouons ces
aigris sudkasai qui ont failli a leur devoir de nous représenter
stop organisation election anticipatives pour elus dignes de leur
noms fullstop nos remerciements

andre kaniki +

(C1)

Original to Mr. Jacoby
23/2/62

p 840/745 bakwanga 206/205 15 1735

RECEIVED

[Signature]

1962 FEB 22

16:13

tm8 cta

prerepublique kasavubu

preministre adoula representant onu presenat

prechambre representants minijustice mwamba la voix du peuple

minaffcoutumieres leopoldville

vous avons deja a maintes reprises exprime notre desir collaboration
~~deux~~ decouvrons amerement depuis arrestation mulopwe plusieurs
engagements entre quelques membres gouvernement central et aigris
sudkasai stop detention prolongee mulopwe netre qu un simple pre-
texte pour nous taxer de secessionnistes stop vous savez interieure-
ment que notre mulopwe est innocent mais semblez l ignorer pour
satisfaire ceux qui vous ont soudoyes stop nous restons fideles
a la devisitrace par notre chef supreme albert kalonji ditunga
verite au service de la justice stop vous reiterons dixieme fois
qu aucune condition n est possible avec ces aigris car ils ont
trahi notre patrie stop lorsque nous le s avons elus ils ne peuvent
en aucune facon avoir un dent contre celui qui a presente pour qu
eux viennent voir de siege qu ils envient stop notre position et
claire et comprise par les gens de bonne volonte stop nous les
desavouons et demandons votre ahaute comprehension organiser
referendum pour elections anticipatives stop votre maniere de
faire se trame a la non diffusion des interrogatoires du mulopwe
par nous vous ~~demonstrer~~ dementrerez connaissance fullstop nos
regrets

mutombo katshi +

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via
1435/742	BAKWANGA		15	1657	

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Repr es aut aut
O mme
Leo

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde diensaanwijzin-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.
Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.
Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.
Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

NOUS CHEF COUTUMIERS ACTUELLEMENT ~~DE~~ RETOUR LES APPRENS AVE REGRETS
X ~~XXXXXX~~ DETENTION PREVENTIVE NOTRE MULOPWE DITUNGA STOP RAPPELEZ VOUS
TRAITEMENT INJUMAIN DONT ETIONS SUJET PRISON CENTRALE MATE^{to} DOURIANT
AINSI NOTRE PAR ~~XXXXXX~~ ACTIVE A LA LUTTE POUR CETTE INDEPENDANCE STOP
MEME TEKPS BELGES NAVOIR JAMAIS ETE OBJET TELS TRAITEMENTS STOP VOUS ETES
TOUT DE MEME CONVAIN CUS QUE PEUPLE ~~MMKXXXX~~ MULUBA NE VEUT PAS AUTRE
CHEF AU SEIN AIGRIS VOLEURS QUI ONT ECJOUE ~~XX~~ A LEUR DEVOIR QUE NOTRE
MULOPWE STOP TENONS A LA SOULIGNE QUE IOS SONT DESAVOUES CONFIRMANT AINSI
NOTRE LETTRE REMISE COMMIGENEXTRAORDINAIRE STOP SOMMES
CERTAINS QUE VOUS KASAVUBU ADOULA FEREZ PREUVE SAGESSE ET HAUTE ~~XXXXXXXXXXXXX~~
COMPREHENSION POUR LIBERE IMMEDIATEMENT NOTRE MULOPWE FULLSTOP NOS
REGRETS

LES CHEFS *André muis*

ql
onuc Leo
bcr Leo 94
no

RECEIVED
O.N.U.C.

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.G.	C.C.O.	I.L.O.
CIV. OPS.	O.P.I.	UNESCO
C.A.O.	PUB. WK.	MAIL OPS.
C.F.A.	I.C.A.O.	P.X.
C.P.O.	W.H.O.	F.A.O.
C.F.O.	ACC & TR	I.T.U.
C.PROC.	LANDSER	W.M.O.
C.G.S.	FOODREL	WELFARE
MILITARY REGIMENTS: M		

File 27 I

off= tm6= cta= mininter gbenye president republique congo kasavubu
premier ministre adoula mininfor ileo onu leopoldille onuc
Luluaboug

f 1476 bakwanga 149/141 26 1205

no 23/cab/minigend/62 suite notre entretien radiophonique 23 courant
vous ai lance cable dont voici citation stop no 17/cab/minigend/62
suite notre entretien radiophonique ce matin stop en confirmation
demande plusieurs fois vous adresser par mon conseil ministres stop
priere envoyer sudkasai une commission denquete pour voir realite
choses au lieu de vous nourrir calomnies gens malintentionnes notre
egard fin citation stop jusque ce jour attendons toujours suite ce
cable stop en outre stop par meme occasion ous m'avez promis que
vous veniez donner instructions aircongo pour reprise ols sur bakwa-
nga stop en effet vous nignorez pas que ravitaillement population
tant en vivres que medicaments se fait par aion stop intedire vols
avion sur bakwanga netre rien dautre qu une genocide fullstop =
chef gouvernement ai f kazadi +

RECEIVED
O.N.U.C.

1952 JUN 26

13:19

t

bn lire en txt

denquete pour voir realite -

par meme occasion vous mavez promis

et vers fin txt lire

que medicaments se fait par avion +

⊕

onuc leo tr261425

bcr leo 94

RECEIVED
C.N.U.C.
1962 JAN 25 15:54

CI
File

f 1274 bakwanga 37/34 25 1200

off tm2 cta
onu leopoldville
luluabourg

ONUC HQ In

Serial Number

For Action : C

As Info : C

M

M

4 6

26
I

no 19/cab/minigend/62 apprenons troupes anc venant de luluabourg
se diriger lac munkamba vers sudkasai stop si vrai aimerions connai-
~~tre destination~~--- tre destination ce déplacement fullstop

chef gouvernement ai f kazadi +

bn lire aimerions connaitre destination ce déplacement

RECEIVED
O.N.D.C.

1962 JUN 23

14:21

C1

f 1166 bakwanga 65/62 23 1140

off tm5 cta

gbenye mininter

kasavubu president republique congo

adoula premier ministre

onu leopoldville

onu luluabourg

Copy
For information
only

23
1

no 17/cab/minigend/62 suite notre entretien radiophonique ce matin
stop en confirmation demande plusieurs fois ous adressee par mon
conseil ministres stop priere enoyer sudkasai une commission
denquete pour voir realite choses au lieu se nourrir calomnies
gens malintentionnes notre egard
fullstop

chef gouvernement ai f kazadi +

ntr2³1525 mav

Gove
f 1033 bakwanga 90/88 19 1630

off. tm5 cta

kasavubu president republique

adoula premier ministre

onuc leopoldville

onuc luluabourg

RECEIVED
O.N.L.C.

1962 JAN 20

11:10

citation no 001319/opinion mondiale etre difiee mesures prises
par gouvernement central leopoldville egard sudkasai stop
arrestation mulopwe seul chef sudkasai stop arrestation chefs
coutumiers satures coups abreuves arides et eau egouts stop
interdiction arrivage avions sudkasai stop suppressions appro-
='-visionnement vivres et medicament stop seule voie aerienne
stop demandons raison ces mesures tendant tuer populations paci-
-fique faim maladies et miseres stop constatons ces mesures etre
calculees pour acculer sudkasai rebellion fullstop

conseil des ministres +

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Indications de
service taxées
Betaalde dienst-
aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

REPRESENTANTS ONU LEOPOLDVILLE

Explications des abrévia-
tions admises pour les in-
dications de service ta-
xées :

Verklaring van de afkor-
tingen toegelaten voor de
betaalde dienst-aanwijn-
gen :

RP = Réponse payée.

Antwoord betaald.

LT = Télégramme lettre.

Brieftelegram.

CR = Accusé de récep.

Kennisgeving van
ontvangst.

TC = Collationnement.

Te collationneren.

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
(Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

representant onu leopoldville =,

p 551/896 bakwanga 48 19 1515=

demandons retour immediat s m mulopwe sudkasai et chefs coutumiers
stop perturbateur democrate ngalula et ses camarades doivent
etre arretes stop leur prisons doit etre perpetuel sujet vol.
patrimoine du pays fullstop signe- tumba m tshimbi meta esteur
de bakwanga ba mamu ku kabeya kamwanga +

cfm 551/896 +

CONGO BELGE — BELGISCH-CONGO
SERVICE DES TÉLÉCOMMUNICATIONS
 DIENST DER TELEVERBINDINGEN

NUMERO Nummer	ORIGINE Oorsprong	MOTS Woorden	DATE Datum	HEURE Uur	VIA Via

Arrivé à :
 Aangekomen te :

Heure :
 Uur :

Indications de
 service taxées
 Betaalde dienst-
 aanwijzingen

TÉLÉGRAMME
Telegram

Explications des abrévia-
 tions admises pour les in-
 dications de service ta-
 xées :

Verklaring van de afkor-
 tingen toegelaten voor de
 betaalde dienst-aanwijzin-
 gen :

RP = Réponse payée.
 Antwoord betaald.
 LT = Télégramme lettre.
 Brieftelegram.
 CR = Accusé de récep.
 Kennisgeving van
 ontvangst.
 TC = Collationnement.
 Te collationneren.

OFF TM10 CTA

CHEF ETAT KASAVUBU PREMIER MINISTRE
 ADOULA SM MULOPWE KALONJI DITUNGA
 MINISTRE INTERIEUR GBENIE GOUSUR REPRESENTANT
 NTANT ONU LEOPOLDVILLE SURETE REPRESENTANTS
 ONU RADIO LULUABOURG RADIO BAKWANGA

L'Administration n'est soumise à aucune responsabilité en raison de la correspondance privée par voie télégraphique.
 De Administratie is niet verantwoordelijk wat betreft de private correspondentie langs telegrafische weg.

(Ordonnance législative n° 254/Télec. du 23 août 1940.)
 (Wetgevende ordonnantie nr. 254/Telev. van 23 augustus 1940.)

s ²²⁸ bakwanga 210/208 16 1645

offprioriteabsolue tm10 cta =
 chef etat kasavubu

premier ministre adoula
 sm mulopwe kalonji ditunga
 ministre interieur gbenie
 gousur
 représentant onu leopoldville
 surete

représentant onu radio luluabourg radio bakwanga

no 050/sk/0073 du 16 janvier 1962 reference radio diffusee
 gouvernement luluabourg de ce jour stop soldats kazadi wa kalonji
 avoir envahi sudkasai stop 500 enfants etre tues au court combat
 stop certaines personnes dont kabangu jean tshisekedi potien
 tshibalabala francois kadima zuji nicolais etre tues stop nous
 dementons formellement cette fausse accusation de la part radio
 luluabourg stop celleci etre denuee de tout fondement stop
 celleci etre tout simplement moyen sabotage faveur adversaires
 politiques pour provoquer encore une fois troubles sanglants dans
 sudkasai stop surete sudkasai avoir pris mesure neutralisation
 complete action politique tout mouvement activites probagande
 meeting et reunions politiques pouvant porter atteinte
 autorites et sabotage action gouvernement existant conformement
 telegramme gousur leopoldville no 15 du 6 janvier 1962 stop province
 sudkasai etre calme et evite toute provocation nouvelle trouble
 sanglant d ou qu elle vienne stop gouvernement sudkasai avec
 toute population derriere lui demeurent calmes complet stop et
 ne demandent que la paix et concorde pour prosperite pays congo
 tout entier stop gouvernement sudkasai invite delegation neutre
 gouvernement central leopoldville pour constater paix existante
 sudkasai fullstop

surete +

RECEIVED
ONUC

tunttx
1062 20 13:51
otn

onuc Leo

onu de otn bpr Leo vci tgm urgent

zczc otn057 201345khan

prorite absolue off chef operations militaires onuc Leopoldville
201300 bakwanga

troupes gizengistes force mille hommes signales sur riviere nunu ent
rpt nunu entre villages du sud kasai jk 5115 jk5102
et jk 0004 de carte routiere officielle du kasai
echelle 1/1000000 de l'edition 1958 stop ces troupes
malmenent et massacrent populations civiles stop demandons faire reco-
naissance en ces lieux avant notre intervention fullstop
gendarmerie sud kasai

File
4
CL
PL investigation
Cable was sent to
Lulu by PL with
request that they should
report contact
20
I

RECEIVED
O.N.U.C.

1962 JAN 19

09:41

p 917/790 bakwanga 97 17 1225 =

ONUC LEOPOLDVILLE =

personnalite mulopwe etre sacre vous demandons banir jalousie envers
lui refusons purement et simplement manoeuvres pourvoir recreer chaos
congo pensons que placerez devant votre esprit entente nationale
conclave lovanium sinon jurons votre extermination insistons libera-
tion en memetemps que mulopwe chefs coutumiers detenus arbitrairement
ne comprenons plus jamais sens blocus aviation vers sudkasai demandon-
s avec insistance levee mesure celleci violence n arrange plus
problemes congolais liberation mulopwe et chefs coutumiers leur
retour au sudkasai accompagnes tous aigris pouvoir levee mesure
blocus et reconnaissance notre province
problemes partiellement haute consideration =

INCOMING TELEGRAM DELIVERED TO:

S.R.S.S.	C.C.O.	I.L.O.
CIV.OPS.	O.P.I.	UNESCO
C.A.O.	PUB. WK.	MAILOPS.
C.F.A.	H.C.A.O.	P.X.
C.P.O.	W.H.O.	F.A.O.
C.F.O.	ACC&TR	I.T.U.
C.PROC.	LANDSER	W.M.O.
C.G.S.	FOODREL	WELFARE

MILITARY RECIPIENTS: M

pse address nr917/790

onuc leopoldville=

f. 1033 bakwanga 90/88 19 1630

RECEIVED
C.

C/

off. tm5 cta

1952 20 11:10

Kasavubu president republique

adoula premier ministre

onuc Leopoldville

onuc Luluabourg

citation no 001319/opinion mondiale etre difiee mesures prises
par gouvernement central Leopoldville egard sudkasai stop
arrestation mulopwe seul chef sudkasai stop arrestation chefs
coutumiers satures coups abreuves arides et eau egouts stop
interdiction arrivage avions sudkasai stop suppressions appro-
-visionnement vivres et medicament stop seule voie aerienne
stop demandons raison ces mesures tendant tuer populations paci-
-fique faim maladies et miseres stop constatons ces mesures etre
calculees pour acculer sudkasai rebellion fullstop

conseil des ministres +

INCOMING CODE CABLE.

IMMEDIATE.

h.A.
To : Mr. Grun .
From : Kaufman Duncan Smith.
Date : 9 May 61.
No. : Bale 9

Latest sitrep. 6 persons, Mr and Mrs. Carbonel, Drs Rimmer, Hasselman, Meriono, and Mrs Delcos flew out 1610z flight 17/18 B today. Road to Lac Mukamba closed result serious tribal fighting involving Kalonji troops. Convoy from Lulu held up in Ghana camp at Lac Mukamba. For this reason evacuation this route now impracticable. Therefore planning evacuate 21 persons tomorrow flight 388. This will complete operation exception Mendes campmas Capestrani Kaufman and Duncan Smith. Radio Bakwanga will close down finally at 1930z tonight. Thereafter will send through Ghana network stop and end.

c.c. Mr. Abbas.

INCOMING CODE CABLE

(PRIORITY)

TO : MR. GRUN
FROM : MR. DUNCAN SMITH
DATE : 9 May 61
NO : Bale 8

Please consider provide accommodation 5 persons tonight and further
18 tomorrow.

cc. Abbas

INCOMING CODE CABLE

(IMMEDIATE)

TO : MR. GRUN
FROM : MR. DUNCAN SMITH
DATE : 9 May 61
NO : Bale 7

H. A.

Arrange that aircraft wednesday morning arrives at 0530Z. Equip aircraft 18 seats and load rice or flour. Plan for evacuation 18 persons this aircraft agreed with local Ghana commander.

cc. Abbas

INCOMING CODE CABLE

(IMMEDIATE)

TO : MR. GRUN
FROM : MR. DUNCAN SMITH.
DATE : May 9, 1961
NO : Bale 6

Please issue one aircraft this afternoon and another earliest hour tomorrow wednesday. Inform Luluabourg send no further convoys until they receive your further instructions.

cc. Abbas

INCOMING CODE CABLE

To : Mr. J. Grun

PRIORITY

From : Mr. Kaufman, Bakwanga

Date : 8 May 1961

No. : BALE 5

Seventeen trucks were joined to the returning convoy today. I took the opportunity to send Capestrani as far as Lac Mukamba to reconnoitre the territory there. His report was not repeat not encouraging. There is no running water nor electricity there, the houses have all been plundered and only shells remain. The Ghana troops at present stationed there are split on both sides of the border. On the basis of this report I do not see how we can operate out of Lac Mukamba. I would therefore suggest the following : We should aim at negotiating with Kalonji that we deliver food to the border and he takes over distribution completely. This would mean that only a tented supply depot should be set up at Lac Mukamba on the Kalonji side. I have not yet discussed with Col. Thompson what kind of camp he intends to set up but assume that it will be some kind of permanent installation and therefore will provide some amenities however I do not relish living there myself under such primitive conditions nor would I expect others to do so. I suggest therefore that the whole operation of bringing food to the border be controlled from Lulu. One European could accompany each convoy to the tented depot at Lac Mukamba to supervise receipt and off loading by Kalonji people. I would like to meet yourself or Duncan Smith at Lac Mukamba during this week to finalise the arrangements.

cc: Mr. W. Abbas

77.A
INCOMING CODE CABLE

To : Mr. J. Grun

PRIORITY

From : Mr. Kaufman, Bakwanga

Date : 4 May 1961

No. : BALE 4

Ghana troops here have now officially announced their departure to Colonel Giket head of Kalonji army. One Belgian officer has defected and has been flown out by Ghana troops today. It must also be borne in mind that to all intents and purposes this state has been without an effective government for one month since revolt of Katanga Paul was put down and all Ministers dismissed. The situation has therefore deteriorated and is likely to continue to deteriorate. When Ghana troops are withdrawn from points around the border of South Kasai, there is likelihood of renewed outbreaks from both sides. Do not feel therefore that it is safe to despatch food trucks to these spots as they are likely to be commandeered by military as has happened before. COMREF here has already asked if we are leaving. So far replied no, but indicated that as long as road open convoys will come through. Reference your message to come to Lulu Friday and subsequent cancellation to Saturday, will be delighted to attend.

Note: underlined word Paul received as it is.

cc: Mr. M. Abbas

INCOMING CODE CABLE

h A

To : Mr. Grun

PRIORITY

From : Mr. Kaufman, Bakwanga

Date : 4 May 1961

No. : BALE 3

Austrian medical team are beginning to get nervous at departure of Ghana troops. Insist they were promised military protection. Pakistani drivers left in Bakwanga also prepared to move. I have ordered that no one connected with refugee relief leaves without my authority. Please confirm to Col. Pervulesko of Austrian medical team and Pakistan troop commander at Leo and Lulu.

cc: Mr. M. Abbas

INCOMING CODE CABLE

To : Mr. Grun

PRIORITY

From : Mr. Kaufman, Bakwanga

Date : 3 May 1961

No. : BALE 2

U.N. Ghana troops withdrawing from Bakwanga to Lac Mucamba. Evacuation expected to be completed by third week May. One company will remain at Muene Ditu. It is expected therefore that tribal clashes will occur all around borders of South Kasai where up to now Ghana troops have kept the peace. Please instruct whether refugee relief operation should also withdraw to Lac Mucamba and whether I should curtail long trips of OMS doctors into the bush.

cc: Mr. M. Abbas

INCOMING CODE CABLE

PRIORITE

TO : GRUN
FROM : KAUFMAN AND DUNCAN SMITH
DATE : 3 MAY 1961
NUMBER : BALE 1

Special sitrep. All calm and normal Civ. Ops and provided food convoys maintained at reasonable level there appears to be no immediate danger or need to plan any evacuation scheme for immediate future. This situation would be cancelled out if any unfavorable development took place at Coquilhatville involving Kalonjis liberty or any information reaching local authorities that food supplies were being discontinued. Such would entail necessity for immediate evacuation all personnel without consideration for material and equipment. Such extremity not envisaged but your approval for such action requested should either contingency arise .

cc : Abbas

SSS

INCOMING CONFIDENTIAL

P.A.

To : ABBAS, LEOPOLVILLE
From : KAUFMAN, BAKWANGA
Date : 9 April 1961
No : 09 1030Z

Incidental intelligence received to-day that secret accord reached between Mobutu and Lundula at recent meeting to establish military government for all Congo. Intention to subdue all independent States. Action against South Kasai and Katanga envisaged after relations and contacts established with Gizenga.

New subject. Meeting held in Atlanta in Lulu of leaders of North Kasai with intention to plan invasion of South Kasai within two weeks. Kalonji aware of this intention.

INCOMING CONFIDENTIAL CABLE

To : Mr. M. Abbas

IMMEDIATE

From : Mr. Caballero, Bakwanga

Date : 5 April 1961

No. : UNNUMBERED

Confidential for Abbas from Caballero. Reliable local sources report message from M. Tshombe to Kalondji requesting local forces start harassing U.N. Gilet military adviser is said to have answered "preparations are well advanced." Have informed local U.N. Military Command. End.

Mr. Martin ~~MA~~
D.A.

→ Kasai file

HPM
10
14

NR 1 SSS BAKWANGA M257 04/0725Z

ONUC LEO

CONFIDENTIAL FOR ABBAS FROM CABALLERO ONUC-BAK 140 INTENSE POLITICAL
ACTIVITIES LAST FEW DAYS DUE TO PURPOSED DISCOVERY CONSPIRATION PLOTTED
BY VICE PREMIER MINISTER PAUL KATANGA WITH HELP ABUNDANT FUNDS SUPPLIED
BY UNDISCLOSED SOURCE STOP KATANGA WAS IMPRISONED STOP PARLIAMENT WAS
THEN CONVOVOKED TO INVESTIGATE PARTICIPATION OTHER PERSONALITIES IN
P2

ABOVE CONSPIRATION AS WELL AS OTHER FAULTS COMMITTED IN EXERCISE THEIR
FUNCTIONS STOP AFTER TWO DAYS SECRET DELIBERATIONS IT WAS FIRST ANNOUN
CED PARLIAMENT HAD DECIDED CHANGE CONSTITUTION SOUTH KASAI FROM PARLIA-
MENTARY TO PRESIDENTIALIST DEMOCRACY APPOINTING KALONJI AS LIFETIME
PRESIDENT EMPOWERED TO FREELY DESIGNATE MINISTERS STOP KALONJI THEN
APPOINTED NGALULA AS

P3

VICE PRESIDENT DECLARED ALL MINISTRIES VACANT STOP SEVERAL FORMER MINISTERS WERE APPOINTED TO OTHER JOBS FOR INSTANCE KADIMA FORMER HEAD INTERIOR DEPARTMENT NOW NAMED EXECUTIVE OFFICER NEW SOUTH KASAI BANK OTHER UNMENTIONED STOP SATURDAY NIGHT WHEN CONSECRATION KALONJI AS LIFETIME PRESIDENT WAS TO TAKE PLACE BY MEETING ALL TRADITIONAL CHIEFS

P4

NEW QUOTE IMPROMPTU UNQUOTE DELIBERATION TOOK PLACE LEADING TO DECLARATION SOUTH KASAI AS HEREDITARY MONARCHY WITH KALONJI AS KING AND HEAD OF DYNASTY ACCORDING TO RELIABLE SOURCES STOP SAME INFORMANT AFFIRMS ALL BAKETE CHIEFS ATTENDED MEETING UNANIMOUSLY PROCLAIMED THEIR WISH TO ADHERE NEW KINGDOM REQUESTING MILITARY ADMINISTRATIVE OFFICERS BE SENT

P5/7

SOONEST TO TAKE OVER THEIR TERRITORIES END

TOR 4UCB 3/4 0858Z//GAL..